

سلنے مام قاعدہ ہے کہ مصنفین اپنی کتاب پیش کر دیتے ہیں۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا، یہی آخری شکل اس کتاب کی اصلی اور واقعی شکل قرار پاتی ہے اور کسی کے دل میں اس کا خطرہ بھی نہیں ہوتا کہ مصنف کو کن مراحل سے اپنی تصنیف کے اس جدوجہد میں گزرنے پڑا۔ اس کا پتہ چلانے، مصنف کے پرانے قانون اور ان بستیوں کو ٹھوٹے جن میں اس کی یادداشتیں رکھی جانی تھیں اور کاغذ، سیاہی وغیرہ کی کھنگی اور تازگی کو دیکھو دیکھ کر فیصلہ کرے کہ ان یادداشتوں میں تاریخی طور پر کن کو مقدم اور کن کو مؤخر قرار دیا جائے یا یہ کہ مصنف نے اپنی کتاب کے کس حصے کو پہلے مکمل کیا اور کس حصے کی تکمیل بعد کو کی۔ بالفرض

» غم نذاری بزنجیر «

کی ان غیر ضروری جھنجھٹوں میں میں تو خیال کرتا ہوں، کوئی خواہ مخواہ مبتلا بھی ہو، تو ایک قسم کا جذبہ ہی اس کو سمجھا جائے گا۔ تاہم انسانی تصنیفات کے متعلق سراغ رسانی کی اس غیر ضروری مہم کا ممکن ہے کہ کچھ فائدہ بھی ہو۔ غریب آدمی زندگی کے مختلف دور میں مختلف حالات سے گذرنا رہتا ہے۔ کبھی انشراح قلب و انبساط و نشاط کی حالت میں رہتا ہے کبھی انقباض و کوفت و دماغی میں مبتلا ہو جاتا ہے یا اور اسی قسم کے دوسرے نفسیاتی کیفیات کا اثر جیسے زندگی کے تمام شعبوں پر پڑتا ہے۔ انسان کے تصنیفی کاروبار بھی اس سے متاثر ہوں تو اس پر تعجب نہ ہونا چاہئے، اور کچھ نہیں تو بھی کیا کم ہے کہ کتاب کے کسی حصہ کو نشاط و انبساط کی حالت میں مصنف نے لکھا ہے اور کن حصوں کی تکمیل انقباض و کوفت دماغی کے زمانہ میں ہوئی، اس ٹٹوں سے اسی کا پتہ چل سکتا ہے مگر اللہ میاں کے متعلق تو مزاجی اور دماغی اتار چڑھاؤ کی اس کیفیت کی بھی گنجائش نہیں۔

مگر یہ عجیب بات ہے کہ غیر تو غیر خود مسلمانوں کا ایک طبقہ جو قرآن کو خدا کی کتاب مانتا ہے

ادھر کچھ دلوں سے اسی ملائینی، غیر ضروری مشغلے میں پورے پے کے بعض پادریوں کے اعوانی اشاروں سے اٹھ گیا ہے۔

خود بھی اسی میں الجھا ہوا ہے اور جانتا ہے کہ جس مسئلے کا مسلمانوں کے دل پر کسی زمانے میں کبھی کسی قسم کا کوئی خطرہ بھی نہیں گذرا تھا اسی میں ان کو بھی الجھا دے بڑھتے ہوئے بعض تو یہاں تک پہنچ کر کہنے لگے کہ قرآن کا مطلب ہی مسلمانوں کی سمجھ میں نہیں آسکتا جب تک کہ موجودہ ترتیب کو الٹ پلٹ کر نزدیکی ترتیب پر قرآن کو مرتب کر کے نہ پڑھا جائے عیسائی پادریوں کی بات تو سمجھ میں بھی آتی ہے وہ قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذاتی افکار و خیالات کا اعلیٰ ذوالعیاذ باللہ مجموعہ سمجھتے ہیں اس لئے نزدیکی ترتیب کے پتہ چلانے کا فائدہ یہ بتاتے ہیں کہ اس ذریعہ سے

”ہم ایک زبردست دماغ کی ترقی، ایک پاکیزہ روح کی کمزوری و توانائی اور ایک بڑے انسان کی ناگزیر برتریوں کو دیکھنے لگے ہیں“ (سین پل خطبات و احادیث رسول ص ۱۸)

لیکن خیال تو کیجئے ایک مسلمان بے پارہ جو قرآن کو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نہیں بلکہ خالق کائنات کی براہ راست کتاب یقین کرتا ہے کیا اس ترویجی ترتیب کی تلاش میں پا پڑھنے کے بعد اللہ میاں کی پاکیزہ روح کی ”کمزوریوں اور ناگزیر برتریوں“ کا تماشا دیکھنا چاہتا ہے؟ یا نزدیکی ترتیب کی جستجو کی دعوت دینے والے کیا اپنے پیدا کرنے والے مالک کی ان ہی مذہبی حرکات کا تماشا خود بھی اور مسلمانوں کو بھی دکھانا چاہتے ہیں؟

میں نے جیسا کہ عرض کیا انسانی تصنیفوں کے متعلق بھی جب اس قسم کی گزرتگیوں کا مالی خولیا و ماغوں میں پیدا نہیں ہوتا تو اعلیٰ ذوالعیاذ باللہ حق سبحانہ و تعالیٰ کی کتاب کے متعلق اس سوال کے اٹھانے کے معنی ہی کیا ہو سکتے ہیں؟ اور کوئی چاہے بھی تو میں نہیں سمجھتا کہ کسی انسانی تصنیف

کے متعلق بھی ان باتوں کا پتہ چلانا آسان ہے کہ مصنف کو اس کی ترتیب کے سلسلے میں کن مرحلوں سے گزرنا پڑا، یادداشتوں میں کون سی یادداشت پہلے نوٹ ہوئی اور کون بعد، یا کتاب کا کون سا حصہ پہلے مکمل ہوا۔ اور کون بعد، قرآن کے ساتھ مسلمانوں کی غیر معمولی دلچسپیوں نے جہاں بہت سی عجیب و غریب چیزیں قرآن کے متعلق پیدا ہو گئی ہیں مثلاً اس کتاب کے ایک ایک حرف اور حرف کے اعراب یعنی زیر و زبر پیش، سب ہی کو انہوں نے قرآن کا کام سمجھ کر لیا ہے، اور جو کچھ اس سلسلے میں تیرہ سو برسوں کی طویل مدت میں وہ کرتے چلے آئے ہیں ایک مستقل کتاب کا وہ مضمون ہے غیر معمولی دلچسپیوں کے اسی ذیل میں دنیا کی تمام کتابوں کے مقابلہ میں صرف قرآن ہی ایک ایسی کتاب ہے جس کے کل تو نہیں لیکن معقول اور معذبہ حصہ کے متعلق مسلمانوں میں ایسی روایتیں پائی جاتی ہیں، جن سے اس کا پتہ چلتا ہے کہ اس کتاب کی کون سی سورہ کس مقام میں اُتری یعنی مکہ میں یا مدینہ میں، اسی طرح ان ہی روایتوں میں اس کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے کہ فلاں آیت یا آیتوں کا مجموعہ فلاں مشہور واقعہ کے وقت اترا۔ شان نزول کی اصطلاح ان ہی معلومات کے متعلق مسلمانوں میں مروج ہے اور یہ بھی ایک حد تک صحیح ہے کہ ان روایتوں کی مدد سے سورتوں کی کافی تعداد کے متعلق اس کا پتہ چلا گیا ہے کہ مکہ میں اُتری یا مدینہ میں اور کھوڑی بہت آیتوں کے متعلق بھی کوئی آجہا ہے تو اس قسم کے معلومات فراہم کر سکتا ہے لیکن ان ساری معلومات کے بعد بھی مسلمانوں نے نہیں بلکہ یورپ کے ان ہی پادریوں نے جو آج کل استشراق کی نقاب چہروں پر ڈال کر یہ یاد رکھنا چاہتے ہیں کہ بچائے دینی اور مذہبی عصبیت کے ان کے کاروبار کا تعلق صرف علمی تحقیقات سے ہے۔ بہر حال مستشرقین کا یہی طبقہ دو ڈھائی سو سال کی کدو کاوش کے بعد اس نتیجے تک پہنچا ہے کہ

”صحیح ترتیب نزول کا معلوم کرنا ناممکن ہے“ (ٹولڈ کی)

برش نیلنگہ جو اسی نیلنگہ کا مشہور سپاہی ہے اس بے چارے کو بھی اسی اعتراض پر مجبور ہونا پڑا کہ

”میں پہلے ہی سے اس کا اقرار کیوں نہ کروں کہ اس سلسلے میں زینبی نزدلی ترتیب کی جا سوسی ہیں“

قابل اعتماد نتائج حاصل کرنے کی بہت ہی کم امید ہے۔“ (یہ فقرے پروفیسر اعلیٰ کی کتاب سے لگے گئے ہیں)

اور یہ حال تو اس وقت ہے جب قرآن کی موجودہ متواتر، و قطعی مسلمہ ترتیب میں ترمیم کی اجازت

ان روایتوں کی بنیاد پر وید ہی جو شان نزول کے سلسلے میں ہماری کتابوں کے اندر پائی جاتی

ہیں لیکن جاننے والے جانتے ہیں کہ روایات کا جو ذخیرہ ہمارے پاس پایا جاتا ہے اس ذخیرے

میں سب سے زیادہ کمزور اور حد سے زیادہ ضعیف ان روایتوں کی خصوصیت ہے جن کا تعلق

قرآن کی تفسیر وغیرہ سے ہے، محدثین کا اس پر اتفاق ہے، تو اتر و توارث کے نیز تاہاں

کی روشنی نہ سہا۔ سہی عقلا ہی سہی میں پوچھتا ہوں کہ جگنو کے دم کی روشنی سے کیا مخلوب ہو سکتی

ہے جن چیزوں کو آفتاب کی روشنی میں ہم دیکھ رہے ہیں اور جو معلومات اس روشنی میں حاصل

ہوئے ہوں، کیا ان معلومات میں ترمیم کی جسارت ان چیزوں کی مدد سے کوئی کر سکتا ہے

جن پر گھپ اندھیری رات میں جگنو کی دم کی روشنی میں انفا کا کسی کی نظر پڑے گی یقین کیجئے کہ قرآن

کی موجودہ مرتبہ شکل کے متعلق ہمارے علم کی عقلی کیفیت، نزدلی روایات کے مقابلہ میں بھی بلکہ

اس سے بھی نہیں زیادہ ہے لہ

کہ نزدلی روایات کی حیثیت اور سندا ان کا دوسرے اسلامی روایات کے مقابلہ میں کیا درجہ ہے ایک مستقل معنوں ہے

سب سے پہلا سندا اس سلسلہ کا یہ ہے کہ کسی آیت یا آیتوں کے کسی مجموعہ کے متعلق صحابی یا تابعی جب یہ کہتے ہیں کہ فلاں

معاہد میں نازل ہوئی یعنی نزل فی کذا کہتے ہیں تو اس کا دائمی مطلب کیا ہوتا ہے۔ شیخ الاسلام ابن تیمیہ علامہ تارکشی صاحب

البرمان، حضرت شاہ ولی اللہ اور دوسرے اکابر اسلام نے تصریح کی ہے کہ جس معاہد یا جس واقعہ پر قرآن کی وہ آیت

صادق آتی ہے تو اسی کے متعلق تفسیر کا یہ ایک طریقہ معامنی ہے آیت فلاں چیز پر صادق آتی ہے اسی مفہوم کو نزل فی کذا کہ

(بقیہ حاشیہ پر صفحہ آئندہ)

زودی ترتیب کا ایک تاریخی لطیفہ اسی زودی ترتیب کے متعلق ایک دلچسپ لطیفہ وہ بھی ہے جسے منسوب کرنے والوں نے حضرت علیؓ کو م اللہ وجہہ کی طرف منسوب کر کے کچھ اس طرح اسے مشہور کر دیا ہے کہ عوام میں گویا یہ مان لیا گیا ہے کہ حضرت علیؓ کو م اللہ وجہہ نے زودی ترتیب پر قرآن کو مرتب کر کے ایک نسخہ واقعہ میں تیار کیا تھا۔

واقعہ یہ ہے کہ اس زودی ترتیب کا مطلب گھسرت یہی ہے کہ جلد بندی میں سورتوں کی یعنی ان قرآنی رسالوں کی جو ترتیب اس وقت باقی جاتی ہے یعنی پہلے سورہ فاتحہ، پھر البقرہ پھر آل عمران آخر الناس تک۔ حضرت علیؓ کو م اللہ وجہہ کے نسخے میں سورتوں کی ترتیب یہ نہ تھی،

دو تہ ماہیہ صفحہ گذشتہ کے الفاظ سے لوگ ادا کرتے تھے قیامت تک پیش آنے والے واقعات پر قرآنی آیتیں عرض کرتے آتی ہیں اس لیے ہم ہر زمانہ میں کہہ سکتے ہیں کہ یہ آیت فلاں معاملہ یا واقعہ یا مسئلہ کے متعلق نازل ہوئی لیکن اس کا مطلب کہ واقعہ اسی وقت وہ آیت نازل ہوئی صحیح نہ ہوگا دیکھو اتفاقاً (نور ۹) شاہ ولی اللہ نے الفوائد الکبیر میں بھی یہ لکھا ہے ابن تیمیہ اور زکریا کے اقوال اتفاق میں ہیں، علاوہ اس کے کون نہیں جانتا کہ زودی روایتوں سے بخاری و مسلم بلکہ صحاح ستہ کی اکثر کتابیں خالی ہیں دوسرے جگہ زیادہ تر تیسرے درجہ کی کتابوں میں یہ روایتیں ملتی ہیں اور اس پر بھی حال ان روایتوں کا یہ ہے کہ ایک ایک آیت کے متعلق نشان نزول کی روایتوں میں متعدد واقعات بیان کئے گئے ہیں ان روایتوں کی کیا حالت ہے ان کا سرسری اندازہ اسی سے ہو سکتا ہے کہ اور تو اور یہ مسئلہ کہ سب سے پہلی نازل ہونے والی آیت تک کے متعلق ایک سے زائد روایتیں باقی جاتی ہیں عام طور پر انقراء کے متعلق مشہور ہے لیکن زودی روایات کے ذخیرے میں دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ بعض لوگ سورہ فاتحہ کو بعض لوگ سورہ الفلق کو سب سے پہلی نازل ہونے والی سورہ قرار دیتے ہیں، اسی طرح کہاں نازل ہوئی؟ اس سوال کے جواب میں آپ کو سورہ فاتحہ تک کے متعلق معلوم ہوگا کہ سب سے پہلے میں مدینہ میں نازل ہوئی اور یہ تو عام بات ہے کہ ایک ہی آیت کے متعلق بائیں یا چپچھٹا نشان نزول تک مردی ہے ابن تیمیہ نے محدثین کے اس طرز عمل پر کہ ان ہی زودی روایتوں کی وجہ سے کہہ دیتے ہیں کہ فلاں آیت بائیں یا چپچھٹا نازل ہوئی سخت تنقید کی ہے ۱۷۔

تو میں یہ عرض کر چکا ہوں کہ اس میں کوئی اہمیت نہیں ہے، کسی ایک مصنف کی چند کتابوں مثلاً سعدی کی گلستاں و بوستاں کی جلد بندی میں آپ خواہ بوستاں کو پہلے رکھو ایسے پاکستان کو ان دونوں کتابوں کے معنائین پر کوئی افزا س کا نہیں پڑے اور ابھی آپ کو معلوم ہو گا کہ بعض دوسرے صحابہ کے قرآنی نسخوں کے متعلق کتابوں میں لکھا ہے کہ ان میں سورتوں کی ترتیب وہ نہ تھی جو اس وقت پائی جاتی ہے لیکن اس ندرتی ترتیب کا مطلب اگر یہ ہے کہ ہر ہر سورہ میں اگر آیتوں کے اندر جو ترتیب اس وقت پائی جاتی ہے حضرت علیؑ والے مرتبہ نسخے میں بجائے اس ترتیب کے کوئی اور ترتیب آیتوں میں دی گئی تھی تو اس کا ؟ نتیجہ کیا ہو سکتا ہے اس کی دلچسپ داستان تو ابھی آپ کو معلوم ہو گی لیکن چونکہ حضرت علیؑ کی طرف اس روایت کو منسوب کر کے مختلف قسم کی غلطیاں پھیلانے والے پھیلا رہے ہیں اس لیے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ خود اس روایت کی جو قوی حیثیت اور کیفیت ہے پہلے اس سے مسلمانوں کو مطلع کر دیا جائے۔

واقف صرف یہ ہے کہ روایات اور حدیثوں کی موجودہ عام کتابوں مثلاً بخاری و مسلم اور ان کے سوا صحیح کی جو دوسری کتابیں ہیں ان میں سے کسی کتاب میں یہ روایت نہیں پائی جاتی حدیث کی ان کتابوں میں ہی نہیں بلکہ جن کتابوں کو حدیث کی کتابیں کہتے ہیں خواہ سند ان کا مقام کتنا ہی گرا ہوا ہوں میں بھی یہ روایت نہیں ملتی چند غیر معروف کتابیں جن کا ذکر سیوطی نے انقان میں کیا ہے ان کے سوا سند کے ساتھ صرف ابن سعد کی کتاب طبقات میں اس وقت تک مجھے یہ روایت ملی ہے کتر اطفال میں بھی اس روایت کو نقل کر کے صرف ابن سعد ہی کا حوالہ دیا ہے۔ . . . .

..... حسن سے یہی

سمجھ میں آتا ہے کہ صاحب کتر اطفال بلکہ جلال الدین سیوطی نے رطب دیا بس رذائتوں کی محیط (انساکلو پیڈیا) جب تیار کرنی چاہی تو ان دونوں بزرگوں کو بھی غالباً ابن سعد کے طبقات کے

سوا کسی ایسی کتاب میں یہ اثر ملا جسے وہ لائق ذکر خیال کرتے بہر حال ابن سعد نے جن الفاظ میں اس روایت کو درج کیا ہے ان کو پڑھ لیجئے جو یہ ہیں۔

عن محمد قال نَبَت ان عليا بطاء  
عن سبعة ابي بكر نلفيه ابو بكر فقال  
اكرهت اما سرتي فقال لا ذكيتي البت  
بيمين ان لا امرتني برد الحى الا  
الى الصلوة حتى اجمع القرآن

محمد بن سیرین سے یہ روایت ہے وہ کہتے  
تھے مجھے یہ اطلاع دی گئی ہے کہ حضرت علی کا  
طرف سے جب حضرت ابوبکر کی بیعت میں  
کچھ تاخیر ہوئی تب حضرت ابوبکر حضرت علی  
سے ملے اور پوچھا کہ میری امرت (یعنی خلافت)  
کو کیا ناپسند کیا اس پر حضرت علی نے فرمایا کہ  
نہیں، بلکہ بات یہ ہے کہ میں نے یہ قسم کھائی تھی  
کہ تمہارے سوا اپنی چادر جسے اوڑھ کر باہر نکلنے  
نے اسے نہ اڑھوں گا جب تک کہ قرآن کو  
جمع نہ کر لوں۔

اصل روایت تو اسی پر ختم ہو جاتی ہے آگے محمد بن سیرین نے آخر میں اتنا اضافہ اور کیا کہ  
فزعوا انہ کتبہ علی تنزیلہ  
ابن سعد ۴۰ ملتا مطبوعہ یو۔ پی۔

پس یہ سارا فقرہ قرآن کی نزولی ترتیب کا ابن سیرین کے ان ہی الفاظ ”کتبہ علی تنزیلہ“ کو مبادیہ

اٹھایا گیا، میں نے پہلے ہی کہا تھا کہ بعض روایتوں میں اپنے خود تراشیدہ مطالب بیکر کر ان سے لڑکوں  
نے ناجائز نفع اٹھایا ہے ان میں ایک روایت یہ بھی ہے علامہ شہاب محمود اویسی نے اپنی تفسیر  
روح المعانی کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ اس روایت کو چنگاری بنا کر فتنے کی آگ جن لوگوں نے پھیلائی

ان میں سب سے زیادہ نمایاں شخصیت ابو حنیفہ بن اویس تھی جو حیدری کی سہ ماہی کے مقدّمہ درجہ المعانی صفحہ ۱۱۱ پر ابو حنیفہ بن اویس کو حیدری کا بھائی قرار دیا ہے۔

ابو حنیفہ بن اویس کے کچھ حالات لسان المیزان میں لکھے گئے ہیں۔ ان کے علم کا بیان ہے کہ یہ چوتھی صدی کا آدمی ہے، اس عہد کے درفشہ پور وزیر صاحب بن عباد اور ابن العزیز کے دیاروں میں تھا۔ علم کو دنیا طلبی کا ذریعہ نہ ہی ذرائع کے دیار میں گھس کر رہتا تھا، جیسا کہ اس کا بیان ہے اس میں کامیابی اس کو نہ ہوتی تھی اس لئے علم سے متناہی ہو کر کام لینے شروع کیا، آدمی قابل تھا اور حریری کے ابو زید سرور جی کا پارٹ اوکھا کرتا تھا، اسی لئے بعض لوگوں نے اس کے متعلق لکھا ہے کہ خود فیضان کا بیج تھا، درویش الفلاس اور فیلسوفوں کا باغ بھی تھا۔ یعنی فلسفہ اور ان کے مسائل اور ادیب تھا، درویشوں کے سامنے فلسفی اور جیسے ابن زونڈی کہتا ہے کہ یہ فلسفہ کے مخالف تھے، قرآن کی طرقت سے آگے نہیں گھس کر رہتا تھا، ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ ہمیشہ تنگ، اگر اس فیلسوفوں اور ادیبوں کے سامنے اعلیٰ کا کرنا تھا، اعلیٰ کتابوں کے بندے میں گماں تھا لکھا ہے کہ حضرت ابو حنیفہ کے نام سے ایک شخص نے حضرت ابن زونڈی سے کہا اور ظاہر یہ کیا کہ حضرت علی نے ابو بکر کے ہاتھ پر بیعت کرنے سے قبل انکار کیا تو دونوں ابو بکر کے علم سے ہی کر یہ نظر حضرت علی کو لکھا تھا، اس خط میں کہیں تو خوشامد کی باتیں تھیں اور کہیں دھمکیاں، حضرت علی کو دیکھی تھیں، الغرض اس جلی فظ کو لکھ کر مسلمانوں میں اس لئے بھید دیا جس پر فتنہ زیادہ بڑھا، بعض لوگوں نے اس سے دریافت کیا، ایک دن راز کھول دیا کہ شیعوں کے خلاف ابو حنیفہ نے جو کچھ کہا ہے، عامۃ شیعوں سے زیادہ اس میں شیعوں کے خلاف مواد تھا ایسی باتیں ابو بکر کو عمر کی طرف منسوب کی گئی تھیں جو کسی صحابی مسلمان کی طرف نہیں کاہر آ رہی کے سلسلے میں منسوب نہیں ہو سکتی، اس سلسلے میں ان حضرات کے ادراک کرنا بھی میں اسی بنا پر علماء حق نے اس کے متعلق اس فیلسفہ کو اپنی کتابوں میں اعلان کیا کہ یہ تراجم و مضمون، مدین سے منسلک، علامہ بہرودہ کو اس کے والد اور حرم، بائوں سے جوئی نظام پر پڑھتی ہوئی، ان کے پھیلانے میں گماں رکھا تھا۔ حافظ ابن حجر نے ابن زونڈی کی کتاب الفزیرہ سے یہ الفاظ نقل کیے ہیں۔ ابن زونڈی نے بھی لکھا ہے کہ ابو حنیفہ بن اویس تھا، اس کی ان ہی جہالتوں کی وجہ سے پہلے وزیر نے اس کو حلالین بھی کر دیا تھا، اصلی نام علی بن محمد تھا لکھا ہے کہ جب مرنے لگا تو اس کے شاگرد جو ستر عہدیت کے ادیب و روح جمع تھے اور اس کی زندگی کی خصوصیتوں سے واقف تھے گھبرا کر بے جا روئے نے اللہ اللہ کی تعظیم شروع کی، اور توبہ استغفار کے



بہر حال میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ سورتوں کی ترتیب کا ذکر اگر اس روایت میں ہے اور توڑا کے جو الفاظ میں ان میں یقیناً اس کی بھی گنجائش ہے تو اس وقت تو خیر کوئی بات ہی نہیں ہے اب بھی مسلمان بچوں کے پڑھانے کے لئے عم کے پارے کی سورتوں کی ترتیب بدل دینے میں یعنی پہلے والہانس پھر الفلق اور آخر میں سورہ عم تیسارے لون ان پاروں میں چھاپی جاتی ہے کسی کو خیال بھی نہیں گذرتا کہ ترتیب سورتوں کی اگر بدل بھی گئی، تو کیا ہوا؟ اور مقصد اگر سورتوں کی آیتوں کی الٹ پھیر کا ہے، غالباً فقہ پر دادوں کی بری نسبت یہی ہے بھی ورنہ سورتوں کی نزدیکی ترتیب کے مسئلہ کو اتنی اہمیت کیوں دیتے، تو اب دیکھتے روایت کا حال کیا ہے، محمد بن ابی سیرین روایت کی ابتدا ہی کرتے ہوئے ”نبت“ کا لفظ بولتے ہیں، یعنی مجھے ایسی اطلاع دی گئی ہے لیکن اطلاع دینے والے کا نام نہیں لیتے چلے روایت جمہول ہو گئی اور اس سے بھی دلچسپ بات تو اس کے بعد ہے یعنی جب نزدیکی ترتیب کی خبر دینے لگے تو ”عموماً“ کا لفظ استعمال کیا یعنی لوگ ایسا خیال کرتے ہیں کہ حضرت علی نے قرآن کے اس نسخے کو تنزیل پر لکھا تھا، بجائے خود ”زعم“ کا لفظ عربی میں روایت کو کمزور کر دینے کے لئے کافی ہے اسی لئے بعض لوگوں نے نزدیکوں میں اپنے لڑکوں سے کہا تھا کہ ”زعموا“ کا یہ لفظ

دقیقہ حاشیہ صفحہ گذشتہ سے اس کو روایت کرنے لگے، کہتے ہیں کہ ابوجان نے تب آنکھیں کھولیں اور سر اٹھا کر بولا کہ کیا میں کسی فرجی سپاہی یا پولیس کے جان کے پاس چلا جا ہوں پھر کہا کہ ”رب خفوفہ“ کے دربار میں حاضر ہو جا ہوں اسی آخری فقرے پر دم مٹ گیا خدا ہی جانتے ہے کہ اس کا انجام کیا ہوا؟ دراصل اس کے مزاج میں شوخی اور گستاخی تھی۔ ادب سے محروم تھا صاحب بن عباد اور ابن العسیر کے دربار میں جب نوافل رکھتا تھا تو لوگوں نے بیان کیا ہے کہ ان کی تعریف میں سبالتو کرتے ہوئے یہ تک اس نے کھو مارا کہ یہ دونوں اگر نبوت کا دعویٰ کرتے ہیں تو ان پر بھی وحی نازل ہونے لگے، اور شریعت نئی ہو جائے مسلمانوں کے دینی اختلافات کا خاتمہ ہو جائے متعدد صحیح حدیثوں کے مشہور کرنے میں اس نے فاضلی شہرت حاصل کی جن میں حضرت علی دلی یہ روایت بھی ہے مگر قرآن کی نزدیکی ترتیب کی وجہ سے حدیث سے لے کر دیکھو ۳۷۷ لسان المیزان

مجھے سبش دودھ یعنی کبھی استعمال نہ کرنا عذیبوں میں بھی آیا ہے کہ جھوٹ کو چلتا کرنے کے لئے ”زعموا“ کا لفظ بہت اچھی سواری کا کام دیتا ہے جیسے اس زمانے کے اخبار نویس ”سمجھا جاتا ہے“ ”قیاس کیا جاتا ہے“ ”معتبر حلقوں سے یہ بات پھیلی ہے“ دراصل جھوٹ کو آگے بڑھانے کی یہ سواریاں ہیں ماسوا اس کے خیال کرنے والے کون لوگ تھے ان کے نام کا بھی ابن سیرین ذکر نہیں کرتے یہ دوسری بہت اسی روایت میں ہے حافظ ابن حجر نے اسی لئے انقطاع کا نقص بتاتے ہوئے اس روایت کو سداً مسترد کر دیا ہے اور مان بھی لیا جائے تو نزولی ترتیب میں سورقوں کی ترتیب اور آیتوں کی ترتیب دونوں کا احتمال ہے، لیکن مدعاء مدعیوں کا جب ہی ثابت ہو سکتا ہے کہ وہ کسی فردیہ سے یہ ثابت کریں کہ سورقوں کی ترتیب نہیں بلکہ ہر سورہ کی آیتوں کی موجودہ ترتیب کی جگہ نزولی ترتیب حضرت والانسے دی تھی ظاہر ہے کہ اس کے معین کرنے کی قطعاً کوئی صورت نہیں ہے علاوہ اس کے علماء نے لکھا ہے کہ بعض روایتوں سے جو معلوم ہوتا ہے کہ نسخ و منسوخ آیتوں کو ایک ہی جگہ مرتب کر کے حضرت علیؑ نے ایک کتاب لکھی تھی اور اسی کی طرف یہ اشارہ ہے تو بقول آؤسی پھر یہ قرآن کا نسخہ ہی کب باقی رہا یہ تو نسخ و منسوخ کی دوسری کتابوں کی طرح ایک کتاب ہو گئی۔ اور بھی مہیبوں احتمالات میں کہتا یہ ہے کہ دے کر اسی ایک ٹوٹی بھوٹی مشکستہ و ہشتہ روایت کو بنیاد بنا کر یقین کی اس قوت کو مفصل کرنے کی کوشش کرنا جو قرآن کے موجودہ متواتر و متواتر ترتیب کے متعلق انسانی فطرت رکھتی ہے بجز مغالطہ بازی کے اور کیا ہے۔

لہ اتفاق میں سیوطی نے ہبیا کہ میں نے عرض کیا بعض غیر مشہور کتابوں کا حوالہ دے کر بھی اس روایت کا ذکر کیا ہے مثلاً ابن الفرس کی کتاب الفضائل کی طرف منسوب کر کے ابن سیرین ہی کی اس روایت کو رد کرتے ہوئے تھی بات کا اعتراف کیا ہے کہ ابن سیرین سے حکمہ (موتی بن عباس) نے اس قصہ کا ذکر کیا تھا اس پر ابن سیرین نے حکمہ سے دریافت کیا کہ حضرت علیؑ کے قرآن صحیح کرنے کا مطلب کیا تھا کہ گمنا آزل الاذل فالاولیٰ نبی جو پہلے نازل ہوئی اس کو پہلے پھر اس کے بعد جو نازل ہوئی بالفاظ دیگر ابن سیرین نے سوال کیا کہ علیؑ نے کیا نزولی ترتیب پر (بقیہ بر صفحہ آئندہ)

ما سوا اس کے سب سے زیادہ صحیح مسئلہ یہ ہے کہ نزولی ترتیب کے ڈھنڈے دراپٹنے والوں نے کبھی اس پر بھی غور کیا کہ نہ انکا سوا ہی ترتیب پر ہر ہر سورۃ کی آیتوں کو مرتب کرنے کی کوشش میں اگر کوئی کامیاب بھی ہو جائے جس طرح وہ منازل ہوتی رہی ہیں مگر آیتوں میں اس تاریخی ترتیب کے پیدا کرنے کی سعی لا حاصل کا نتیجہ کیا ہو گا؟ اس کو سوچنے کے لئے میں آپ کی توجیہ اور مدد منطقت کرانا چاہتا ہوں جس کا ذکر شروع مضمون میں بھی اجمالاً آچکے ہیں۔ نئے عرض کیا تھا کہ نزائی سورتوں کی حیثیت کسی حد سبب کتاب کی نہیں ہے بلکہ ہر ہر سورۃ کے مخصوص اور اس کی غرض و فایات دوسری سورۃ کے مقابل میں مستقل حیثیت رکھتی ہے۔ عبادہ اس کے لئے کہ تقریب سے اس کی تصدیق ہوتی ہے میں تو کہتا ہوں کہ سورتوں کے مضامین کی اسی استقلالی حیثیت کے احساس اپنی کا نتیجہ عہد صحابہ میں یہ تھا کہ صرف دو سورتیں یعنی سورۃ انفال اور سورۃ بارات کے مضامین میں تھوڑا بہت وحدت کارنگ پایا جاتا تھا لیکن پھر بھی دونوں کی حیثیت چونکہ بالکل ایک نہ تھی آپ جانتے ہیں کہ امتیاز کے اسی رنگ کو بانی رکھنے کے لئے کیا گیا؟ یہ جو آپ دیکھتے ہیں کہ ہر سورۃ دوسری سورۃ سے "بسم اللہ الرحمن الرحیم" کے فقرے سے جدا ہوتی ہے لیکن ان دونوں سورتوں کے بیچ میں

«بسم اللہ الرحمن الرحیم» ہے حضرت عثمان سے جب پوچھا گیا کہ ایسا کیوں کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ

کاملت قصتها یتیمہ و بقصۃ یتیمہ انزلت  
یعنی دونوں کے مضامین ملتے جلتے تھے اس

انجیل میں ان فقرے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا گیا یہ دروازے کی بھی اسی میں

علیہ وسلم ولہ یلین لانا انھا انما  
تھے یہی انفال ہی ہے داخل ہے اسے

دقیقہ حاشیہ صغیر گذشتہ صحیح کیا تھا، اس درایت میں سہم کہ جواب میں علامہ نے کہا کہ جن دو اس بھی کہتے ہو کہ جہاں کہ قرار کیا اس ترتیب پر تیار کریں تو یہ فرقہ کے بس کی بات نہیں ہے۔ "عکبر کے عربی الفاظ یہ ہیں اور اجتماعت الایمان والجن علی ان یلقوہ ذالک انما لیت"۔ امام مہدی عوا "اسی طرح ابن واسطہ کی کتاب الصحاح سے سبوطی نے نقل کیا ہے کہ ابن سیرین کہا کرتے تھے کہ حضرت وائے مرتبہ قرآن کے متعلق "یہ سب کے لوگوں کو لکھا اور بہت تلاش کیا لیکن بیٹھے نہ مل سکا اور یہی اس روایت کے جہتی ہونے کی دلیل حضرت علی کرم اللہ وجہہ کا یہ مرتبہ نسخہ اور کسی کے پاس نہ بھی خانہ ان بیت میں تو ہر دور تھا اگر واقعی کوئی قرآن انھوں نے لکھا تھا ۱۲۔

فمن اجل ذلك قرأت بينهما ولم  
 اکتب بينهما بسم الله الرحمن الرحيم  
 میں رسول اللہ کی وفات ہو گئی مگر آپ سے یہ بات معلوم  
 نہ ہو سکی کہ واقعی برات الفال میں سے ہے اس  
 (البر وادور و ترمذی از مجمع الفوائد)  
 لئے دونوں کو ہم نے جوڑ دیا لیکن "بسم اللہ  
 الرحمن الرحیم" ان دونوں کے بیچ میں نہ لکھا

آپ دیکھ رہے ہیں سورتوں کے مضامین کے مسئلہ میں صحابہ کے احساس کی اس نزاکت کو، سورتوں  
 کی وحدت اور تعداد کا مدار مضامین کی وحدت و تعداد پر ہے صحابہ کا جو نقطہ نظر اس باب میں تھا  
 کیا اس کے لئے اس سے زیادہ واضح شہادت کی ضرورت ہے، بہر حال یہ ایک واقعہ ہے کہ دیکھنے  
 میں قرآن کی سورہ کئی بھی چھوٹی نظر آتی ہو جیسے ہاتھی کے مقابلہ میں چوٹی خواہ جتنی بھی مختصر معلوم ہوتی  
 ہو لیکن ایک مستقل جسمانی نظام کی وہ مالک ہے یہی حال ہر سورہ کا ہے اور کہا جاسکتا ہے جیسا کہ میں  
 نے پہلے ہی کہا ہے کہ موضوع اور عرض و غایت کے لحاظ سے جیسے جزافیہ کا علم طب سے اور طب کا تاریخ  
 سے، تاریخ کا کیمسٹری سے الگ حیثیت رکھتا ہے یہی اور جندہ ہی حال قرآن کی ہر سورہ کا .....  
 ..... دوسری سورہ کے مقابلہ میں ہے اب ذرا خیال کیجئے کہ نزدیکی ترتیب پر ہر سورہ کی  
 آیتوں کو مرتب کرنے کے معنی کیا ہونگے مذکورہ بالا مختلف علوم و فنون، خلاط، جزافیہ، کیمسٹری  
 اکالومی وغیرہ کی کتاب میں جن کا مصنف فرض کیجئے کہ ایک ہی شخص ہو اور ان ساری کتابوں کو آگے  
 پیچھے شروع کر کے اس نے خاص مدت میں ختم کیا ہو اب اگر مصنف کی ان تمام قدیم یادداشتوں

لو مثلاً سورہ قتل ہوانثر اعداء یا الکوفریا العصری کو بیچے بن جا آیتوں سے زیادہ ان میں کوئی صورت نہیں ہے  
 لیکن بن حقیق اور معانی سے ان میں ہر ایک لب ریز ہے اور انسانی زندگی کے جن خاص شعبوں کے متعلق  
 حیرت انگیز انکشافات ان سے ہونے میں کسی جانتے دانے سے پوچھتے کچھ نہیں تو علامہ فراسی کی تفسیر  
 کا اردو میں ترجمہ ہو گیا ہے اسی کا مطالعہ کیا جائے ۱۲ -

کے تلاش کرنے میں کوئی کامیاب بھی ہو جائے جنہیں مختلف علوم و فنون کی ان کتابوں کی تالیف و تصنیف کے سلسلے میں وقتاً فوقتاً مصنف جمع کرنا رہا اور ان ہی کی مدد سے ہر کتاب کو اس نے مکمل کیا پھر ان تمام یادداشتوں میں تاریخی ترتیب پیدا کر کے سب کو مرتب کر کے کسی کتاب کی شکل میں کوئی پیش کرے تو ضرورت اس کتاب کی کیا ہو جائے گی؟ اس پر تعجب نہ ہونا چاہئے اگر آپ کو اس کتاب کی ابتدائی چند سطروں میں تو طب کے کچھ نسخے اور مسائل علمیں اور ان ہی کے بعد کے فقروں میں جو اضافہ کے معلومات، ان کے بعد کمیسٹری کے نظریات علیٰ ہذا القیاس چوں چوں کا مرہ کوئی داتا ہو یا نہ ہو لیکن یہ کتاب تو یقیناً چوں چوں ہی کا مرہ یاد دہانی ہنڈیا ہوگی۔

بہر حال قرآن کی موجودہ ترتیبی شکل تو از اور توارث کی زنجیروں میں جھڑی ہوئی ہے ایک ایسی قطعی حقیقت کے متعلق نزدیکی ترتیب والی ایسی روایتوں کی مدد سے ترمیم پر آمادہ ہو جانا جن کی سند کو حدیثوں کی صحیحیت کے معیار پر پورا اترنا آسان نہیں ہے جنہوں نے نہیں ہے تو اور کیا ہے۔

انتہا میں سیوطی نے طبرانی کے حوالہ سے ایک روایت نقل کی ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ اس کی سند جید ہے، حاصل اس کا یہ ہے کسی نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ صحابی سے پوچھا کہ ایسے آدمی کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے کہ

بقراء القرآن منکوسا

قرآن کو آٹ کر پڑھتا ہے۔

بظاہر اس کا مطلب یہی معلوم ہوتا ہے کہ سورتوں کی جو عام ترتیب ہے، بجائے اس ترتیب کے اسٹ کہ قرآن کو پڑھنا ہے لکھا ہے کہ جواب میں ابن مسعود نے فرمایا کہ

ذاك منکوس القلب

وہ اندھے دل کا آدمی ہے۔

بتایے کہ اسی زمانہ میں جب اس قسم کے لوگوں کو منکوس القلب کہا گیا تھا تو اس زمانے میں سورتوں ہی کی ترتیب میں تصرف و ترمیم ہی کی جرأت کمپوں نہ کی جائے ہم اس کو کیا کہیں۔ حالانکہ جیسا

کہ میں نے عرض کیا سورتوں کی ترتیب کا مسئلہ جذباں و شواہب کی نہیں ہے، خود بخاری ہی میں ہے کہ ایک عاتق ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کیا کہ ذرا اپنا قرآن مجھے دکھائیے۔ ام المؤمنین نے فرمایا کہ کس لئے دکھاؤں اس نے کہا کہ آپ کے قرآن کی جو ترتیب ہے یعنی سورتوں کی جو ترتیب ہے اسی ترتیب سے میں بھی اپنے قرآن کی سورتوں کو مرتب کرنا چاہتا ہوں۔ ام المؤمنین نے اس وقت جواب میں فرمایا کہ

ما یضرك ایہ قرأت بخاری صحیح ۴۴ کسی طرح پڑھو تم کو اس سے نقصان نہ پہنچے گا

میں نے پہلے بھی کہیں کہا ہے کہ بچوں کے لئے علم کا بارہ سہولت کے لئے آج بھی اس ترتیب پر نہیں چھپتا جس ترتیب پر قرآن میں یہ سورتیں ہیں اور یہ وہی بات ہے کہ ایک ہی مصنف کی چند کتابوں کو آپ جس ترتیب سے چاہیں جلد بندی کر سکتے ہیں کتاب کے معانی و مطالب پر اس کا کوئی اثر نہیں پڑتا پس اصل مسئلہ ہر ہر سورہ کی آیتوں کی ترتیب کا ہے اور اس مسئلہ میں جیسا کہ سیوطی نے لکھا ہے کہ مسلمانوں کا اول سے آخر تک اس پر اتفاق ہے کہ آیتوں کی ترتیب خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جبریل علیہ السلام کے حکم سے دی ہوئی ہے اس ترتیب میں کسی قسم کی ترمیم خود قرآن کی ترمیم ہے، سیوطی کے الفاظ یہ ہیں کہ

ترتیب الایات فی السور بتوفیقہ  
صلی اللہ علیہ وسلم و امہ غیر  
خلات فی ہذا بین المسلمین

ہر ہر سورہ میں آیتوں کی ترتیب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بتانے سے اور حکم سے دی گئی ہے اس میں مسلمانوں کے اندر کسی قسم کا کوئی اختلاف نہیں ہے۔

(اتقان نزع ۱۸)

اور میری تو سمجھ میں بھی نہیں آتا کہ ایسی بھی کوئی کتاب کیا کسی مصنف کی ہو سکتی ہے کہ اس کے نفردوں کو تو کسی نے بنایا ہو اور ان نفردوں کو جوڑ کر عبارت کسی نے بنائی ہو۔

ایسا معلوم ہوتا ہے اور میں نے پہلے بھی لکھا ہے کہ عہد صدیقی میں سورتوں کی جلد بندی جس ترتیب سے کرادی گئی تھی اس کا پابند دوسروں کو نہیں بنانا گیا تھا بلکہ جیسے کسی مصنف کی چند کتابوں کو بندھوانے والے صن ترتیب کے ساتھ جلد بند عموماً دیتے ہیں ابتداء میں اسی قسم کی انفرادی آزادی مسلمانوں کو جو کئی اسی کا نتیجہ یہ تھا کہ سورتوں کی ترتیب کے لحاظ سے بعض صحابیوں کے قرآن کی ترتیب دوسرے صحابی سے مختلف بھی ہوتی تھی مثلاً غیر معیاری روایتوں میں ہے کہ ابن مسعود کے مصحف میں وزن کی سورہ الذاریات کے بعد انقیامہ کی سورہ تم نساء لوں کے بعد ان زفات کی سورہ اطلاق کے بعد اور الفجر کی سورہ التحريم کے بعد اسی طرح ابی بن کعب کے مصحف میں کہتے ہیں کہ الکہف اور الحجرات کی سورتیں وزن کے بعد تبارک حجرات کے بعد ان زفات اور انہ کے بعد الم نشرح قبل ہوائے کے بعد تھی۔

لیکن عہد عثمانی میں حضرت ابو بکر صدیق کے زمانہ سے جلد کرانے ہوئے قرآن کی نقلیں حکو نے مرکزی صوبوں میں تقسیم کر کے یہ حکم مسلمانوں کو سب دیا گیا کہ سورتوں کی ترتیب میں بھی اسی کی پابندی کی جائے اور دوسری ترتیب سورتوں میں بھی قانوناً ممنوع قرار دے دی گئی اس وقت سے یہ اختلاف بھی ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ختم ہو گیا۔

باقی یہ سوال کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد حکومت میں تین ترتیب سے سورتوں کی جلد بندی کرانی گئی تھی آیا یہ صحابہ کی رائے سے فیصلہ کیا گیا تھا، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے یہ ترتیب سورتوں میں قائم کی گئی، کوئی واضح روایت اس بار میں نہیں ملتی لیکن امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فرمایا کرتے تھے کہ

انما اختلف القرآن على ما كان السبعون  
یعنی اس وقت قرآنی سورتوں میں ترتیب اسی  
من اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اختلفت  
ترتیب کی پیروی میں دی گئی جس ترتیب سے

صحابہ قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

سننے تھے۔

امام مالک کی اس تاریخی شہادت کی تائید اس واقعہ سے بھی ہوتی ہے کہ جس سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی، جبریل علیہ السلام کو اس سے پہلے جو رمضان گذرا تھا، دُر دفعہ قرآن آپ نے سنایا تھا، یہ روایت بخاری وغیرہ تمام صحاح کی کتابوں میں پائی جاتی ہے اس وقت تک بجز چند آیتوں کے قرآن پورا نازل ہو چکا تھا پس میں ترتیب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل کو سنایا تھا کہ نبی وجہ نہیں ہو سکتی کہ سورتوں کی جلد بندی میں اس طرز عمل کی پیروی نہ کی جاتی۔ پس سورتوں کی ترتیب کا مسئلہ بھی اس لحاظ سے جبریل امین ہی کا نوشتہ یافتہ ہے اور خدا کا فضل ہے کہ عہد عثمانی کے اس فرمان کے بعد جس میں عہد صدیقی کے مرتبہ مصحف کی پیروی ہر مسلمان کے لئے لازم کر دی گئی، اس وقت تک مسلمان مشرق و مغرب میں اول سے آخر تک اسی کے پابند ہیں البتہ ضرورتاً جیسے سچوں کی تعلیم وغیرہ کی سہولت کے لئے کبھی اس آزادی سے بھی نفع اٹھالیا جاتا ہے جو اس فرمان کے نفاذ سے پیشتر صحابہ میں پائی جاتی تھی۔

ملاحظہ یہ ہے کہ گو قرآن کے پڑھنے پر جانے کے سلسلے میں تجویذی خدمات اور اس کے سمجھنے سمجھانے میں تفسیری کارناموں کے سوا خود لکھنے لکھانے میں کبھی قرآن کے مسلمانوں نے جن اول العزیزوں کا بھی ثبوت دیا ہو، عربی غیر عربی ہر قسم کے مسلمان کے لئے قرآن کا پڑھنا آسان ہو جائے اس کے لئے انھوں نے جو کچھ بھی کیا ہو جو حرف میں غیر معمولی محاسن پیدا کیے گئے اعراب و ذریعہ پیش جزم تشدید وغیرہ جیسی ایجادیں کی گئیں، حتیٰ کہ یہ واقعہ ہے کہ قرآن کو مسلمانوں نے سونے موتی اور مختلف شہم کے جواہر کے سیال محلول سے بھی بکثرت لکھوایا اور کیا کیا تاؤں کہ اس تیرہ سو سال کے عرصے میں کیا کچھ نہیں کیا۔

نہ حال ہی میں نے ایک کتاب میں پڑھا کہ نظام الملک طوسی سلجوقی دربار کے مشہور وزیر کے پاس ہدیہ (تقریباً صفحہ آئندہ)



لیکن پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے چودہ سال بعد عہد عثمانی میں قرآنی سورتوں کی جس ترتیبی شکل پر اتفاق و اجماع قائم ہو گیا، اس کے متعلق یہ خیال کہ اس میں رد و بدل کا کسی حیثیت سے بھی کچھ امکان ہے، خیال تو خیال حقیقت یہ ہے کہ کبھی کسی زمانے میں کسی کو کسی قسم کا خطرہ بھی اس وقت تک نہ ہوا تھا جب تک کہ عیسائی پادریوں نے استدثنائی کھال اوڑھ کر اعزائی القاء اور دوسرے اندازوں کی مہم شروع نہ کی تھی لیکن باری اللہ ان تہم لوسہ دلوسہ الکھڑوں -

(فقیرہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) میں ایک عالم جن کا نام عبد السلام ابو یوسف تھا، قرآن مجید لکھ کر پیش کیا تھا جس میں یہ صنعت رکھی گئی کہ تین رنگ تو انھوں نے جو اہرات کو محلول اور سیال کر کے حاصل کیا اور ایک سیال محلول سونے کا تیار کیا۔ قرآن لکھ کر جب پورا ہو گیا تو سرخ رنگ سے اختلاف قرآن کو ان آیتوں کے نیچے ظاہر کیا تھا، جن کی قرأت میں قراء کا اختلاف ہے اسی طرح قرآن کے ایسے الفاظ جن کے معانی عام طور پر لوگوں کو معلوم نہیں ہیں ان کے معانی کو نیز رنگ والے جوہری محلول سے لکھا تھا اسی طرح شہیم کے سیال محلول سے انھوں نے پورے قرآن پر زرد بزمبیش جزم تشدید مد وغیرہ لگایا تھا اور ایسی تمام آیتیں جن سے عہد درمیان کی اہمیت ظاہر ہوتی ہو یا جن سے باہمی خط و کتابت تبریک و تہنیت تقریب دوستی وغیرہ میں کام لیا جاسکتا ہو، اسی طرح جن تین آیتوں میں جنت کی بشارت یا جہنم کی دھمکی دی گئی ہے اس قسم کے تمام مقامات پر سونے کے سیال محلول سے پورے قرآن میں نشانات لگائے گئے دیکھئے الکتانی کی کتاب الترانہ و آواز صبح ۱۱ مطبوعہ مراکش اس سلسلہ میں مسلمانوں کے غیر مہمونی کارناموں کی کوئی چاہے تو ایک ضخیم تاریخ مرتب کر سکتا ہے - ۱۲

## تصحیح

(قدرتی نظام اجتماع) کی قسط دوم ماہ ستمبر ۱۹۷۹ء و ۱۹۸۰ء کے حاشیہ کو صحیح کر کے یوں پڑھئے۔  
 ۱۹۷۹ء حاشیہ ۱۰ "بخاری" کے بجائے فتح القدر لابن الہمام جلد اول قسط ۱ ہونا چاہئے۔  
 حاشیہ ۱۱ مشکوٰۃ باب الجماعۃ عن البخاری کے بجائے التخریفات جلد اول صفحہ پڑھنا چاہئے۔  
 ۱۹۸۰ء بخاری باب عدل الرضی ان الشہداء الجماعۃ پڑھنا چاہئے۔  
 مضمون کی تیسری قسط کا نومبر میں انتظار فرمائیے

# امیر الامراء نواب نجیب الدولہ ثابت جنگ

## اور جنگِ پانی پت

(از جناب مفتی انتظام اللہ صاحب شہابی اکبر آبادی)

پہلے ہی سے دکن کے مسلمانوں اور مرہٹوں کو اپنی جانب مائل کر رکھا تھا اس قضیہ نے طویل کھیچا محمد شاہ کے عہد میں یہاں تک فزیت پہنچی کہ نظام الملک جب اپنی مضبوطی کر کے مالوہ سے دکن کی طرف راہی ہوا اور مرہٹوں کے جرگہ کو بھی اپنے ساتھ ملا لیا۔ سیدوں نے سید دلدار علیاں کو جو مالوہ کی سرحد پر فوج لئے پڑا تھا۔ نظام الملک کے تعاقب کا حکم دیا جب مقابلہ ہوا دلدار علیاں نے نظام الملک کے مقابلہ میں منہ کی کھائی۔ سیدوں کو شکست کی اطلاع ملی تو سیدوں نے عالم علی خاں کی سرکردگی میں اورنگ آباد میں فوج پڑی ہوئی تھی گو لکھا نظام الملک کو آگے نہ بڑھے ہیا جائے وہ مقابل ہوا اور مارا گیا۔ اب سیدوں کے ہوش کے طوطے اڑ گئے۔ تو محمد شاہ بادشاہ کو ہمراہ لے کر سید حسن علی خاں نظام الملک کی سرکوبی کے لئے دکن روانہ ہوئے مگر راستہ میں ہی ہلاک ہو گئے۔ بادشاہ دلی لوٹے ۱۷۵۷ء میں نظام الملک بھی دکن سے دلی آئے اور وزارت کے عہدہ پر ممتاز ہوئے۔ یہاں محمد شاہی دربار میں نظام الملک کو عالمگیری دربار کی شان کہاں نظر آسکتی تھی اور محمد شاہی دربار کے خلیفہ الحکومات امر کہاں اس سنجیدہ امیر کی موجودگی کو پسند کرنے لگے نظام الملک اپنی دکن کی آزاد حکومت کو غنیمت سمجھ کر دکن چلا گیا اور نادر شاہ کے علم

کے وقت پھر دہلی آگیا۔ نادر شاہ سے محمد شاہ کی صلح کرانے کا باعث ہوا تا دیر کچھ رقم تاوان لے کر واپس جا رہا تھا کہ یہاں الملک نے اسے دہلی جانے کی ترغیب دی بیان کیا جاتا ہے کہ اس غصتے کے باعث کہ صلح میں اس کی عزت افزائی نہیں ہوئی دہلی پہنچ کر نادر نے قتل عام کا حکم دے دیا آخر آصف جاہ تلوار لگے میں ڈال کر نادر کے پاس پہنچا۔ اور شہر کی حالت اس شعر میں بیان کی

کسے نماند کہ اور را بر تیغ ناز کشی      مگر کہ زندہ کنی خلع را د بار کشی

نادر نے فی الفور قتل عام بند کر دیا اور آصف جاہ سے کہا کہ

برزش سفیدت بخشیدم

نادر کے جانے کے بعد آصف جاہ دکن چلا گیا وہاں پہنچ کر اپنے اہلکاروں سے ہونے مرہٹوں کی آدریش میں الجھ گیا بدقت تمام احمد نگر پران کو شکست دی جس سے انھوں نے صلح کر لی۔ اسی زمانہ میں آصف جاہ کے دوسرے بیٹے ناصر جنگ نے جو دکن کا نائب تھا بغاوت کا علم بلند کر دیا مگر اپنے مقابلہ میں شکست دی اور قندھار، دزدانذیر و دولت آصفیہ کے قلعہ میں قید کر دیا اس کے بعد کرناٹک پر فوج کشی کر دی یہاں جا بجا نواب بن بیٹھے تھے ۱۷۴۷ء میں وہاں کا گورنر صفدر علی خاں اپنے ایک نسبتی بھائی مرتضیٰ خاں کے ہاتھوں مارا گیا اور بد نظمی اور بڑھ گئی ۱۷۴۷ء میں آصف جاہ نے کرناٹک کی نوابیوں کو فوج کشی کر کے ختم کیا اور علاقہ تصرف میں لایا۔ انور الدین خاں بہادر شہامت جنگ گو یا موسیٰ کو کرناٹک یا پائین گھاٹ کا ناظم مقرر کیا اور بلا گھاٹ کی گورنری اپنے نواسے ہدایت علی الدین خاں مظفر جنگ کو دی اس کے بعد آصف جاہ کی توجہ اندرون نظم و نسیم کی درستی پر مبذول رہی۔

انتقال ۱۷۶۰ء میں خیر ملی محمد شاہ ابدالی نے ہندوستان پر حملہ کر دیا آصف جاہ مصالحت کے لحاظ سے یہاں پورا گیا لیکن چند روز بعد ابدالی کی شکست کی خبر مل گئی وزیر سلطنت محمد الدین خاں مالابا